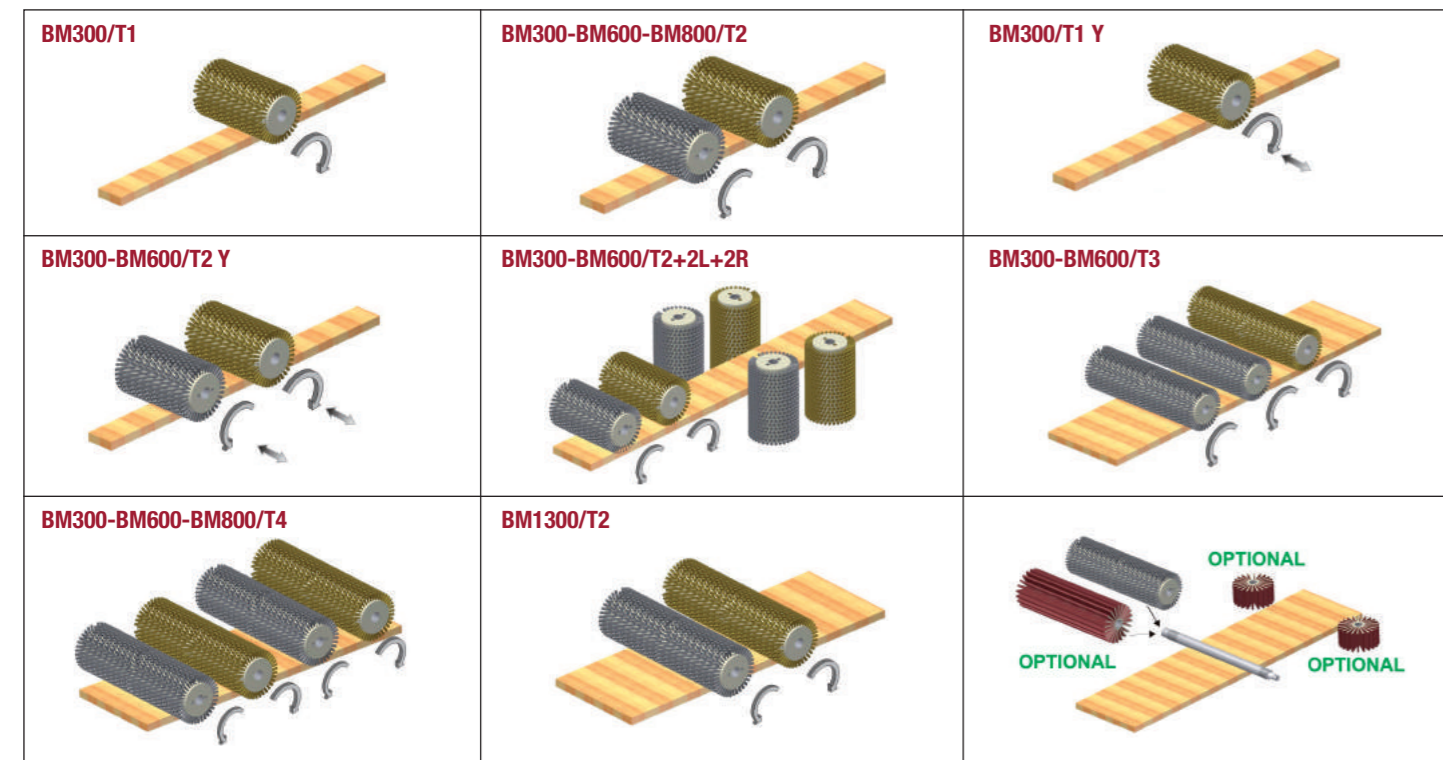


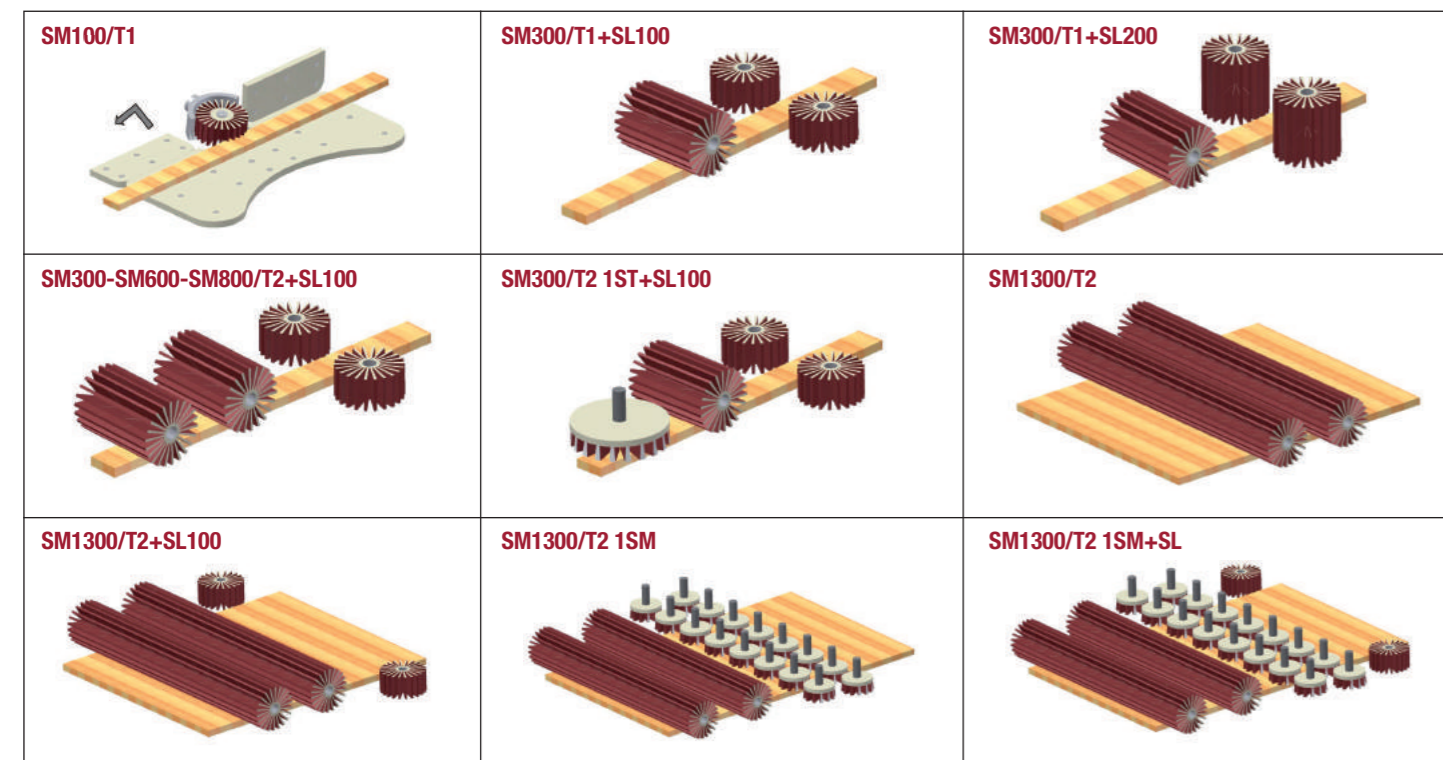
## Esempi di possibili configurazioni

Brushing machine - Brosseuse  
Bürstmaschine Zurustikalfinish - Lijadora para sacar la veta  
Станок для старения древесины

# BM



# SM



## Caratteristiche Tecniche

### Caracteristiques Techniques - Technical Data

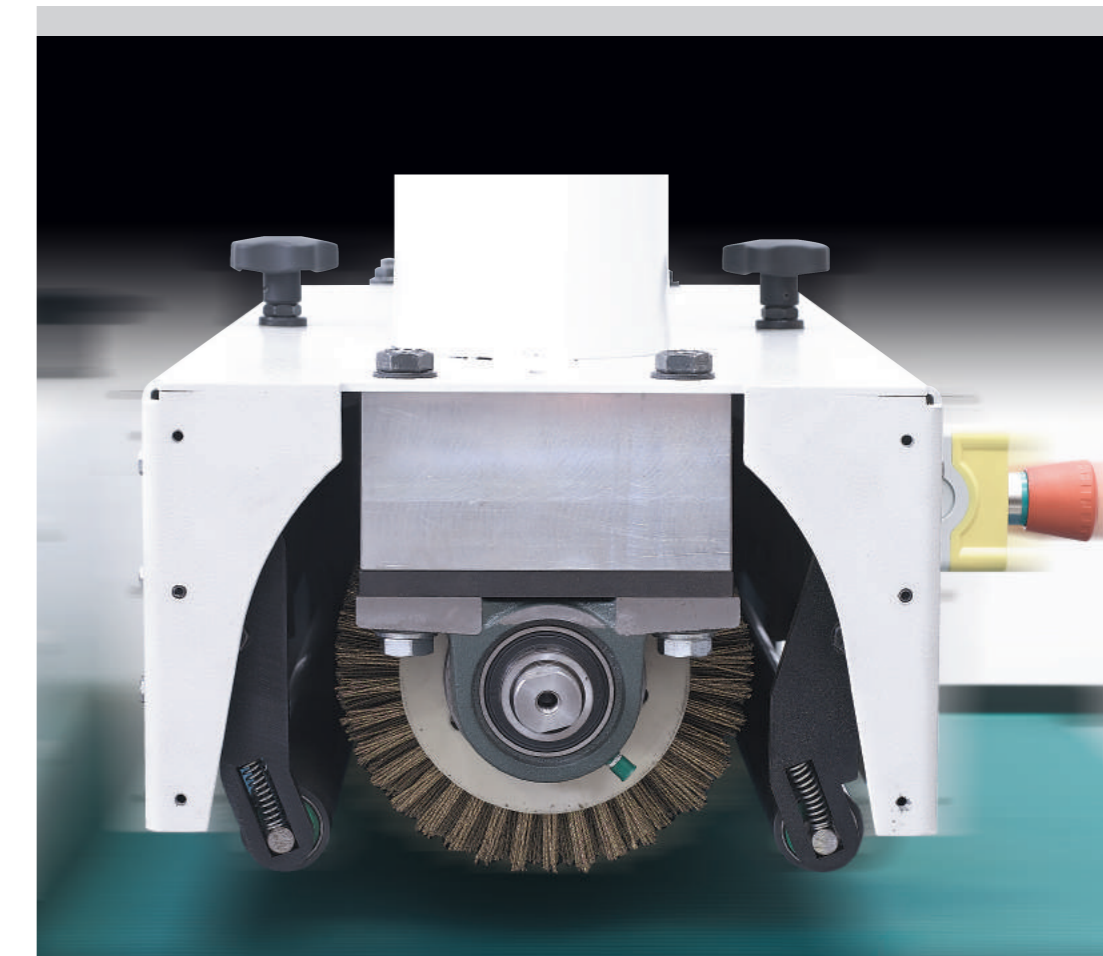
### Technische Daten - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики

	BM 300 T1	BM 300 T2	BM 600 T2	BM 800 T2	BM 1300 T2
Larghezza lavoro spazzola Brush working width Largeur utile de travail Arbeitsbreite Bürste Ancho de trabajo cepillo Рабочая ширина щетки	300 mm	300 mm	600 mm	800 mm	1300 mm
Altezza massima di lavoro Max working height Hauteur max de travail Max. Arbeitshöhe Altura max de trabajo Максимальная рабочая высота	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	110 mm
Motore spazzola Brush motor Moteur brosse Motor Bürste Motor de cepillo Мотор щетки	4 HP (3 kw)	2 x 4 HP (2 x 3 kw)	2 x 5,5 HP (2 x 4 kw)	2 x 7,5 HP (2 x 5,5 kw)	7 kw
Motore variatore tappeto Speed-variator motor of belt conveyor Moteur variateur du tapis Motorgetriebe Teppich Motovariador cinta Мотовариатор транспортера	0,3 HP (0,22 kw)	0,3 HP (0,22 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,75 HP (0,55 kw)
Velocità avanzamento Feeding speed Vitesse d'avancement du tapis Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance Скорость подачи	3 - 10 mt/min	3 - 10 mt/min	3 - 10 mt/min	3 - 10 mt/min	3 - 10 mt/min
Diametro spazzole max Brush max diameter Diamètre max des brosses Bürste max. Durchmesser Diámetro cepillos max Максимальный диаметр щетки	BM: Ø200 mm				Ø 300 mm
	SM: Ø230 mm				
Diametro cappa aspirazione Dust hood diameter Diamètre buses de aspiration Absaughaube Durchmesser Diámetro bocas de aspiración Диаметр вытяжного отверстия	Ø 120 mm	2 x Ø 120 mm	2 x Ø 140 mm	2 x Ø 140 mm	6 x Ø 140 mm
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Encombrements Verpackung dimensions Dimensiones d'obstrucción Габаритные размеры	900 x 900 x 1700 mm	1300 x 900 x 1700 mm	1300 x 1200 x 1700 mm	1300 x 1400 x 1700 mm	1930 x 1370 x 1750 mm
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso - Bec	330 kg	440 kg	750 kg	830 kg	1300 kg

La ACM si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela • La C.le ACM se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles • Messrs ACM have the right to modify their products without changing their main features • Die Firma ACM hat das Recht, jederzeit Ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden zu benachrichtigen • ACM se reserva en cualquier momento de aportar modificaciones a propria discrecion tambien sin avisar ns Estimados clientes • Компания Производитель ACM сохраняет за собой право вносить изменения в структуру оборудования без уведомления Уважаемого Покупателя.



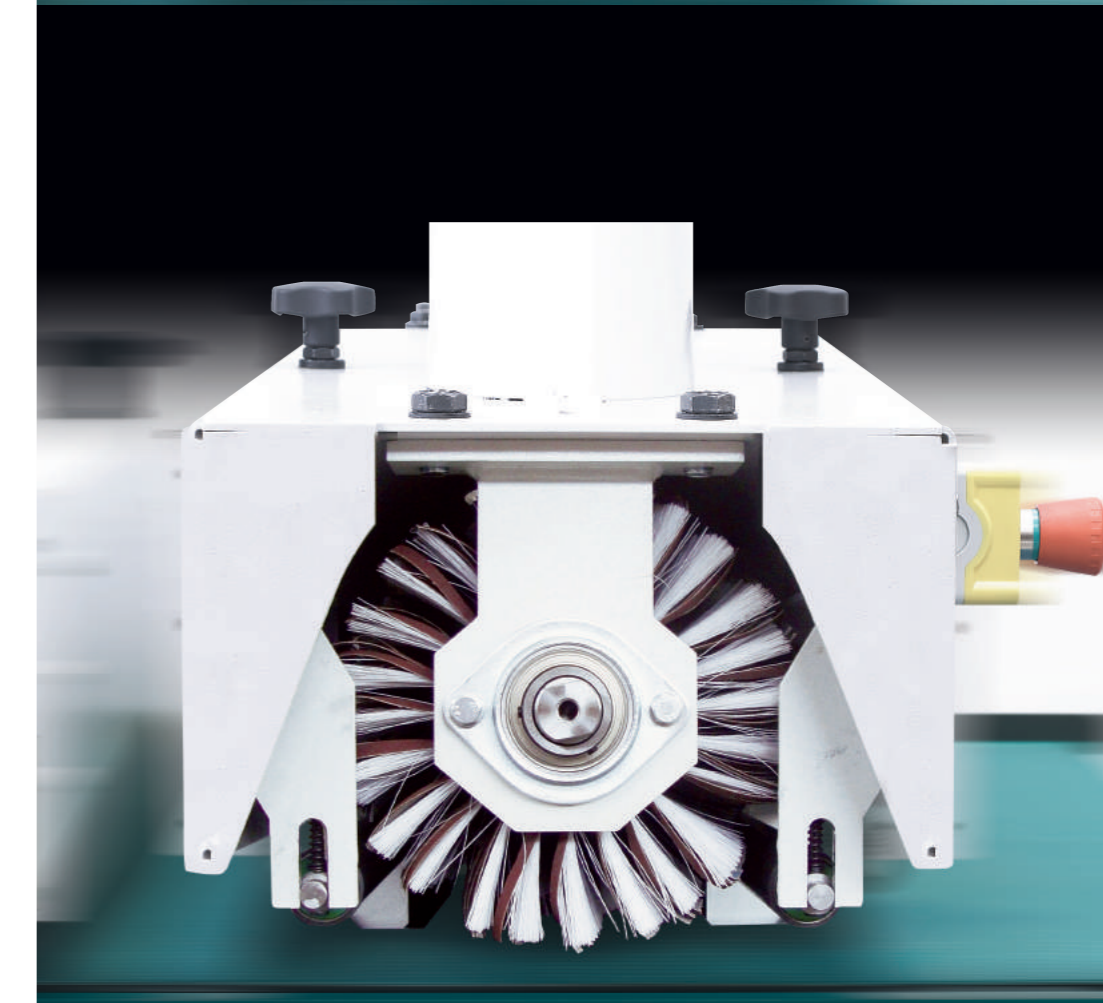
ACM srl: Via A. Einstein, 7 - 42017 Novellara (RE) - Italy  
Tel. +39 0522 652259 / +39 0522 661284 - Fax +39 0522 653433 - acm@acmitaly.com - www.acmitaly.com



# BM

Rusticatrice

Brushing machine  
Brosseuse  
Bürstmaschine Zurustikalfinish  
Lijadora para sacar la veta  
Станок для старения  
древесины



# SM

Spazzolatrice

Sanding machine  
Ponceuse  
Bürstmaschine  
Lijadora automaticas  
Шлифовальный станок

# BM



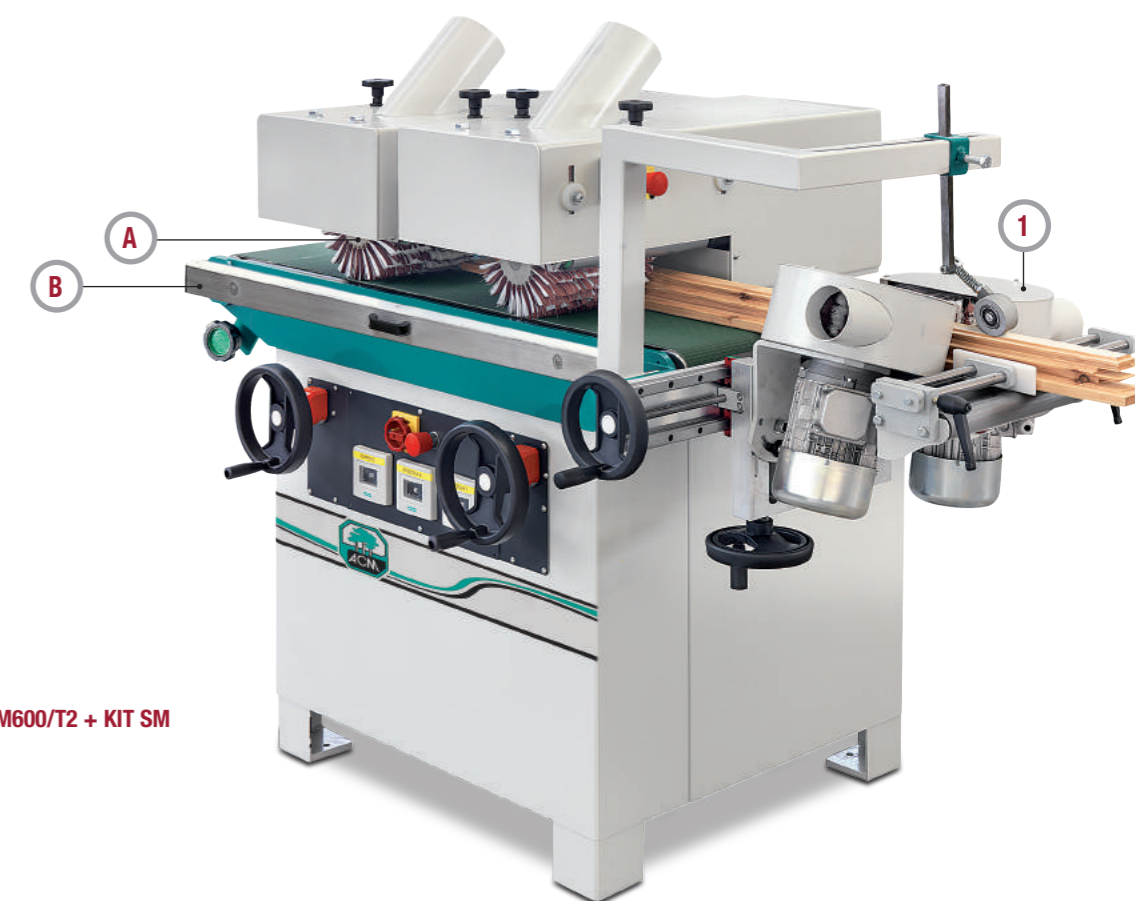
BM600/T2

**Rusticatrice**  
 Brushing machine  
 Brosseuse  
 Bürstmaschine Zurustikalfinish  
 Lijadora para sacar la veta  
 Станок для старения древесины



BM1300/T2

**SM Spazzolatrice**  
 Sanding machine - Ponceuse - Bürstmaschine  
 Lijadora automaticas - Шлифовальный станок



SM600/T2 + KIT SM

## Standard BM-SM

**1** Unità di spazzolatura a motori indipendenti  
 Independent motors brushing unit  
 Unité de brossage moteurs indépendants  
 Bürsteinheit unabhängigen Motoren  
 Unidad de cepillado motores independientes  
 Шлифовальный узел с независимыми моторами

**2** Altezza massima 300 mm  
 Maximum height 300 mm  
 Hauteur maxi 300 mm  
 Max. Höhe 300 mm  
 Altura máxima 300 mm  
 Максимальная высота 300 мм

**3** Comando di sollevamento manuale unità spazzolatura con indicatore di quota  
 Manual control for lifting the brushing unit with height indicator  
 Commande manuelle de la montée de l'unité de brossage avec indicateur de hauteur  
 Manuelle Hebesteuerung der Bürsteinheit mit Höhenanzeige  
 Mando de elevación manual de la unidad de cepillado con indicador de cota  
 Подъем шлифовального узла вручную, цифровой датчик

**4** Motovariatore del tappeto  
 Speed control motor for belt  
 Moto-variateur au tapis  
 Bandregelmotor  
 Motovariador para cinta  
 Мотовариатор транспортера

**5** Regolazione indipendente dei pressori in entrata e in uscita  
 Independent adjustment of infeed and outfeed pressing elements  
 Réglage indépendant des presseurs à l'entrée et à la sortie  
 Unabhängige Einstellung der Niederhalter im Ein- und Auslauf  
 Regulación independiente de los prensos de entrada y salida  
 Независимая регулировка прижимных устройств на входе и выходе

**6** Bocche di aspirazione  
 Suction inlets  
 Buse pour d'aspiration  
 Saugöffnungen  
 Bocas de aspiración  
 Аспирационные отверстия

## Optional BM

**7** Prolunga del piano di appoggio  
 Working support extension  
 Rallonge du plan d'appui  
 Verlängerung der Auflagefläche  
 Prolongación de la mesa de soporte  
 Удлинение стола

**8** Spazzole laterali inclinabili  
 Tilting side brushes  
 Brosses latérales inclinables  
 Kippbare Seitenbürsten  
 Cepillos laterales inclinables  
 Боковые щетки с возможностью наклона

**9** Visualizzatore elettronico di quota  
 Electronic height display  
 Écran à affichage électronique des hauteurs  
 Elektronische Höhenanzeige  
 Visualizador electrónico de cotas  
 Электронный визуализатор параметров



Spazzola Acciaio ottonato  
 Brass-plated steel brush  
 Brosse en Acier cuivré  
 Vermessingte Stahlbürste  
 Cepillo de Acero latonado  
 Щетка из латунированной стали

Spazzola Tynex  
 Tynex brush  
 Brosse Tynex  
 Tynex-Bürste  
 Cepillo Tynex  
 Щетка Tynex

Spazzola carteggiatura  
 Sanding brush  
 Brosse de ponçage  
 Schmirgelbürste  
 Cepillo lijador  
 Щетка для финишной обработки

## Optional SM

**1** Spazzole laterali inclinabili  
 Tilting side brushes  
 Brosses latérales inclinables  
 Kippbare Seitenbürsten  
 Cepillos laterales inclinables  
 Боковые щетки с возможностью наклона

**2** Visualizzatore elettronico di quota  
 Electronic height display  
 Écran à affichage électronique des hauteurs  
 Elektronische Höhenanzeige  
 Visualizador electrónico de cotas  
 Электронный визуализатор параметров

La predisposizione macchina per la levigatura include: regolazione velocità spazzole con inverter, spazzole lamellari per levigatura Ø230 mm (A), prolunga piano appoggio (B)

La prédisposition machine pour ponçage comprend: réglage vitesse brosses pour ponçage, brosses à lamelles pour ponçage Ø230 mm (A), rallonge table d'appui (B)

Machine provision for sanding includes: brush speed regulation with speed variator, flap brushes for sanding Ø230 mm (A), support table extension (B)

Die Vorbereitung der Maschine zum Schleifen umfasst: Geschwindigkeitsregelung Bürsten mit Wechselrichter, Lamellenbürsten zum Schleifen Ø230 mm, Verlängerung Auflager

La predisposición de la máquina para el lijado incluye: ajuste de la velocidad de los cepillos con inverter, cepillos de láminas para lijado Ø 230 mm (A), extensión de la superficie de apoyo (B)

Станок оснащен всем необходимым для шлифования: регулировка скорости вращения щеток с инвертером, лепестковые щетки для шлифования ø230 мм, удлинение стола

